NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1291/2008

z 18. decembra 2008

o schválení programov kontroly salmonely v určitých tretích krajinách v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 a o zostavení zoznamu programov dohľadu nad vtáčou chrípkou v určitých tretích krajinách a o zmene a doplnení prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín [1], a najmä na jej článok 21 ods. 1 a článok 22 ods. 3, článok 23, článok 24 ods. 2 a články 26 a 27a,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh [2], a najmä na jej článok 8 ods. 4 a článok 9 ods. 2 písm. b),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín [3], a najmä na jeho článok 10 ods. 2,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 798/2008 z 8. augusta 2008, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, z ktorých možno do Spoločenstva dovážať alebo cez jeho územie prevážať hydinu a výrobky z hydiny, a podmienky veterinárneho osvedčovania [4], sa ustanovuje, že komodity spadajúce do rozsahu jeho pôsobnosti možno do Spoločenstva dovážať a cez územie Spoločenstva prevážať z tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek uvedených v tabuľke v časti 1 prílohy I k uvedenému nariadeniu. Zároveň sa ním stanovujú podmienky veterinárneho osvedčovania takýchto komodít a vzory veterinárnych osvedčení, ktoré sa k nim prikladajú, sú uvedené v časti 2 uvedenej prílohy. Nariadenie (ES) č. 798/2008 sa uplatňuje od 1. januára 2009.

(2) V článku 10 nariadenia (ES) č. 798/2008 sa ustanovuje, že ak sa v osvedčení vyžaduje program dohľadu nad vtáčou chrípkou, môžu sa do Spoločenstva komodity dovážať len z tých tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek, v ktorých bol taký program realizovaný najmenej počas obdobia šiestich mesiacov a tento program spĺňa požiadavky uvedené v danom článku a je uvedený v stĺpci 7 tabuľky v časti 1 prílohy I k uvedenému nariadeniu.

(3) Brazília, Čile, Chorvátsko, Južná Afrika, Kanada, Spojené štáty americké a Švajčiarsko predložili Komisii na posúdenie svoje programy dohľadu nad vtáčou chrípkou. Komisia tieto programy preskúmala a zistila, že tieto programy spĺňajú požiadavky uvedené v článku 10 nariadenia (ES) č. 798/2008. Preto by tieto programy mali byť uvedené v stĺpci 7 tabuľky v časti 1 prílohy I k uvedenému nariadeniu.

(4) Nariadenie (ES) č. 2160/2003 ustanovuje pravidlá kontroly salmonely a iných zoonotických pôvodcov u rôznych populácií hydiny v Spoločenstve. Stanovuje ciele Spoločenstva, pokiaľ ide o zníženie prevalencie všetkých sérotypov salmonely s významom pre verejné zdravie u rôznych populácií hydiny. Od dátumov uvedených v stĺpci 5 prílohy I k uvedenému nariadeniu je uvedenie alebo ponechanie krajiny na zozname tretích krajín stanovenom pre príslušný druh alebo kategóriu v právnych predpisoch Spoločenstva, z ktorých môžu členské štáty dovážať príslušné zvieratá alebo násadové vajcia spadajúce do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, podmienené predložením programu kontroly zo strany tretej krajiny Komisii. Tento program by mal byť rovnocenný programom predloženým členskými štátmi a podliehať schváleniu zo strany Komisie.

(5) Chorvátsko predložilo Komisii svoj program kontroly salmonely u chovnej hydiny *Gallus gallus*, jej násadových vajec, nosníc *Gallus gallus*, ich konzumných vajec a jednodňových kurčiat *Gallus gallus* určených na chov alebo znášanie vajec. Tieto programy poskytujú záruky rovnocenné zárukám ustanoveným v nariadení (ES) č. 2160/2003. Preto by mali byť schválené.

[1] Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6.
[2] Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.
[3] Ú. v. ES L 325, 12.12.2003, s. 1.
[4] Ú. v. EÚ L 226, 23.8.2008, s. 1.

(6) Rozhodnutím Komisie 2007/843/ES [1] boli schválené programy kontroly predložené Spojenými štátmi americkými, Izraelom, Kanadou a Tuniskom, pokiaľ ide o salmonelu v kŕdľoch chovných sliepok. Spojené štáty americké teraz Komisii predložili svoj dodatočný program kontroly salmonely v súvislosti s jednodňovými kurčatami *Gallus gallus* určenými na znášanie vajec alebo výkrm. Tento program poskytuje záruky rovnocenné zárukám ustanoveným v nariadení (ES) č. 2160/2003. Preto by mal byť schválený. Izrael objasnil, že program kontroly salmonely sa vzťahuje len na výrobný reťazec mäsa brojlerov.

(7) V rámci Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami [2] Švajčiarsko zaslalo Komisii svoj program kontroly salmonely u chovnej hydiny *Gallus gallus*, jej násadových vajec, nosníc *Gallus gallus*, ich konzumných vajec, jednodňových kurčiat *Gallus gallus* určených na chov a znášanie vajec a u brojlerov. Tieto programy poskytujú záruky podobné zárukám ustanoveným v nariadení (ES) č. 2160/2003. To by malo byť v záujme jasnosti náležite odzrkadlené v stĺpci 9 tabuľky v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.

(8) Niektoré iné tretie krajiny, ktoré sú v súčasnosti uvedené na zozname v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, doposiaľ Komisii nepredložili žiadny program kontroly salmonely alebo predložené programy neposkytujú záruky rovnocenné zárukám ustanoveným v nariadení (ES) č. 2160/2003. Keďže požiadavky týkajúce sa chovnej a úžitkovej hydiny *Gallus gallus*, jej násadových vajec a jednodňových kurčiat *Gallus gallus* stanovené v nariadení (ES) č. 2160/2003 sa majú v rámci Spoločenstva uplatňovať od 1. januára 2009, dovoz takejto hydiny a vajec z týchto tretích krajín by preto už nemal byť po uvedenom dátume povolený. Zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek stanovený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008/ES by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(9) S cieľom poskytnúť záruky rovnocenné zárukám stanoveným v nariadení (ES) č. 2160/2003 by tretie krajiny, z ktorých členské štáty môžu dovážať jatočnú hydinu *Gallus gallus*, mali osvedčiť, že kŕdeľ pôvodu podliehal programu kontroly salmonely a že tento kŕdeľ bol testovaný na prítomnosť sérotypov salmonely s významom pre verejné zdravie.

(10) V nariadení Komisie (ES) č. 1177/2006 z 1. augusta 2006, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003, pokiaľ ide o požiadavky na používanie špecifických metód kontroly v rámci národných programov kontroly salmonely u hydiny [3], sa ustanovujú určité pravidlá používania antimikrobiálnych a očkovacích látok v rámci národných programov kontroly.

(11) Tretie krajiny, z ktorých členské štáty môžu dovážať jatočnú hydinu *Gallus gallus*, by mali osvedčiť, že sa uplatňujú osobitné požiadavky na používanie antimikrobiálnych a očkovacích látok stanovených v nariadení (ES) č. 1177/2006. Ak sa antimikrobiálne látky použili na iné účely ako na kontrolu salmonely, tiež by to malo byť uvedené vo veterinárnom osvedčení, keďže takéto použitie môže ovplyvniť testovanie na salmonelu pri dovoze. Vzor veterinárneho osvedčenia pre dovoz jatočnej hydiny a hydiny určenej na zazverenie voľne žijúcej zveri inej ako vtáky nadradu bežce, ktorý je uvedený v časti 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008, by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Programy kontroly, ktoré Chorvátsko predložilo Komisii 11. marca 2008 v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2160/2003, sa schvaľujú, pokiaľ ide o salmonelu u chovnej hydiny *Gallus gallus*, jej násadových vajec, nosníc *Gallus gallus*, ich konzumných vajec a jednodňových kurčiat *Gallus gallus* určených na chov alebo znášanie vajec.

Článok 2

Program kontroly, ktorý predložili Spojené štáty americké Komisii 6. júna 2006 v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2160/2003, sa schvaľuje, pokiaľ ide o salmonelu u jednodňových kurčiat *Gallus gallus* určených na znášanie vajec alebo výkrm.

Článok 3

Programy kontroly, ktoré Švajčiarsko zaslalo Komisii 6. októbra 2008, poskytujú záruky podobné zárukám ustanoveným v článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2160/2003, pokiaľ ide o salmonelu u chovnej hydiny *Gallus gallus*, jej násadových vajec, nosníc *Gallus gallus*, ich konzumných vajec, jednodňových kurčiat *Gallus gallus* určených na chov alebo znášanie vajec a brojlerov.

[1] Ú. v. EÚ L 332, 18.12.2007, s. 81.
[2] Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132.
[3] Ú. v. EÚ L 212, 2.8.2006, s. 3.

Článok 4

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. decembra 2008

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 798/2008 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Časť 1 sa nahrádza týmto:

„ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území, oblastí alebo jednotiek

Kód ISO a názov tretej krajiny alebo územia	Kód tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Opis tretej krajiny, územia, oblasti alebo jednotky	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Osobitné podmienky		Status dohľadu nad vtáčou chrípkou	Status očkovania proti vtáčej chrípke	Status kontroly salmonely
			Vzor(-y)	Dodatočné záruky		Dátum ukončenia [1]	Dátum začatia [2]			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL — Albánsko	AL-0	celá krajina	EP, E							S4
AR — Argentína	AR-0	celá krajina	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU — Austrália	AU-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
			RAT	VII						
BR – Brazília	BR-0	celá krajina	SPF							
	BR-1	štáty: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA					A		
	BR-2	štáty: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP							S0

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	BR-3	Distrito Federal a štáty: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	WGM	VIII						
			EP, E, POU							S4
BW — Botswana	BW-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
CA — Kanada	CA-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S1
			WGM	VIII						
			POU, RAT							
CH — Švajčiarsko	CH-0	celá krajina	(3)					A		(3)
CL — Čile	CL-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S0
			WGM	VIII						
			POU, RAT							
CN — Čína	CN-0	celá krajina	EP							
	CN-1	provincia Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
GL — Grónsko	GL-0	celá krajina	SPF							
			EP, WGM							
HK — Hongkong	HK-0	celé územie osobitnej administratívnej oblasti Hongkong	EP							
HR — Chorvátsko	HR-0	celá krajina	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP					A		S2
			EP, E, POU, RAT, WGM							
IL — Izrael	IL-0	celá krajina	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP					A		S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
IN — India	IN-0	celá krajina	EP							
IS — Island	IS-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
KR — Kórejská republika	KR-0	celá krajina	EP, E							S4
ME — Čierna Hora	ME-O	celá krajina	EP							
MG — Madagaskar	MG-0	celá krajina	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY – Malajzia	MY-0	—	—							
	MY-1	západný polostrov	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko ([4])	MK-0 ([4])	celá krajina	EP							
MX — Mexiko	MX-0	celá krajina	SPF							
			EP							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
NA — Namíbia	NA-0	celá krajina	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — Nová Kaledónia	NC-0	celá krajina	EP							
NZ — Nový Zéland	NZ-0	celá krajina	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Saint Pierre a Miquelon	PM-0	celé územie	SPF							
RS – Srbsko ([5])	RS-0 ([5])	celá krajina	EP							
RU — Ruská federácia	RU-0	celá krajina	EP							
SG — Singapur	SG-0	celá krajina	EP							
TH — Thajsko	TH-0	celá krajina	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4
TN — Tunisko	TN-0	celá krajina	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR — Turecko	TR-0	celá krajina	SPF							
			E, EP							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
US — Spojené štáty	US-0	celá krajina	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S3
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
UY — Uruguaj	UY-0	celá krajina	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA — Južná Afrika	ZA-0	celá krajina	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
ZW — Zimbabwe	ZW-0	celá krajina	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Komodity, vrátane komodít prepravovaných na otvorenom mori, vyprodukované pred týmto dátumom možno do Spoločenstva dovážať počas obdobia 90 dní od tohto dátumu.
(2) Len komodity vyprodukované po tomto dátume možno dovážať do Spoločenstva.
(3) V súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).
(4) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny. Jej označenie sa stanoví po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v súvislosti s touto otázkou v Organizácii Spojených národov.
(5) Okrem Kosova, ako je vymedzené v rezolúcii Bezpečnostnej rady OSN 1244 z 10. júna 1999.“

(2) Časť 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) v oddiele „Ďalšie záruky (DZ)“ sa vypúšťa bod IV;

b) oddiel „Program kontroly salmonely“ sa nahrádza týmto:

„*Program kontroly salmonely:*

‚S0‘ Zákaz vyvážať do Spoločenstva chovnú alebo úžitkovú hydinu (BPP) *Gallus gallus*, jednodňové kurčatá (DOC) *Gallus gallus*, jatočnú hydinu a hydinu na zazverenie (SRP) *Gallus gallus* a násadové vajcia (HEP) z *Gallus gallus* z toho dôvodu, že Komisii nebol predložený alebo ňou nebol schválený príslušný program kontroly salmonely v súlade s nariadením (ES) č. 2160/2003.

‚S1‘ Zákaz vyvážať do Spoločenstva chovnú alebo úžitkovú hydinu (BPP) *Gallus gallus*, jednodňové kurčatá (DOC) *Gallus gallus* a jatočnú hydinu a hydinu na zazverenie (SRP) *Gallus gallus* na iné účely ako na chov z toho dôvodu, že Komisii nebol predložený alebo ňou nebol schválený príslušný program kontroly salmonely v súlade s nariadením (ES) č. 2160/2003.

‚S2‘ Zákaz vyvážať do Spoločenstva chovnú alebo úžitkovú hydinu (BPP) *Gallus gallus*, jednodňové kurčatá (DOC) Gallus gallus a jatočnú hydinu a hydinu na zazverenie (SRP) *Gallus gallus* na iné účely ako na chov alebo znášanie vajec z toho dôvodu, že Komisii nebol predložený alebo ňou nebol schválený príslušný program kontroly salmonely v súlade s nariadením (ES) č. 2160/2003.

‚S3‘ Zákaz vyvážať do Spoločenstva chovnú alebo úžitkovú hydinu (BPP) *Gallus gallus* a jatočnú hydinu a hydinu na zazverenie (SRP) *Gallus gallus* na iné účely ako na chov z toho dôvodu, že Komisii nebol predložený alebo ňou nebol schválený príslušný program kontroly salmonely v súlade s nariadením (ES) č. 2160/2003.

‚S4‘ Zákaz vyvážať do Spoločenstva vajcia (E) *Gallus gallus* zaradené do triedy B v súlade s nariadením (ES) č. 557/2007 z toho dôvodu, že Komisii nebol predložený alebo ňou nebol schválený príslušný program kontroly salmonely v súlade s nariadením (ES) č. 2160/2003.“

c) Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočnú hydinu a hydinu určenú na zazverenie voľne žijúcej zveri inú ako vtáky nadradu bežce (SRP) sa nahrádza týmto:

„Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočnú hydinu a hydinu určenú na zazverenie inú ako vtáky nadradu bežce (SRP)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel. No		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a.
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel. No		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu ISO kód	I.8. Región (oblasť) Code pôvodu	I.9. Krajina určenia ISO kód	I.10.
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17. č. CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)	I.20. Počet/Množstvo
I.21.			I.22. Počet balení
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24.
I.25. Komodity sú osvedčené na Zabitie ☐ Zazverenie ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	
I.28. Označenie komodity Druh (Vedecký názov) Množstvo			

KRAJINA

SRP (jatočná hydina a hydina určená na zazverenie voľne žijúcej zveri iná ako vtáky nadradu bežce)

Časť II: Osvedčenie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.

II.1 **Veterinárne potvrdenie**

IJa, dolu podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydina ([1]) opísaná v tomto osvedčení:

II.1.1 spĺňa ustanovenia smernice 90/539/EHS;

II.1.2 zdržiavala sa:

([2])([3]) *buď* [na území s kódom .....;]

([3])([4]) *alebo* [v jednotke(-ách) ..... ;]

najmenej šesť týždňov alebo od narodenia, ak má menej ako šesť týždňov, pred dovozom do Spoločenstva. V prípade, že bola do krajiny, na územie, do oblasti alebo jednotky pôvodu dovezená, stalo sa tak v súlade s veterinárnymi podmienkami, ktoré sú minimálne tak prísne ako príslušné požiadavky v smernici 90/539/EHS a prípadných vykonávacích rozhodnutiach;

II.1.3 pochádza:

([2])([3]) *buď* [na území s kódom .....;]

([3])([4]) *alebo* [z jednotky(-iek) .....;]

a) ktoré/ktorá(-é) bolo/bola(-i) k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bez výskytu pseudomoru hydiny v zmysle definície v nariadení (ES) č. 798/2008;

b) na ktorom/v ktorej(-ých) sa vykonáva program dohľadu nad vtáčou chrípkou podľa nariadenia (ES) č. 798/2008;

II.1.4 pochádza:

([2])([3]) *buď* [na území s kódom .....;]

([3])([4]) *alebo* [v jednotke(-ách)..... .;]

([3]) *buď* [II.1.4.1 ktoré/ktorá(-é) bolo/bola(-i) k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bez výskytu vysokopatogénnej a nízkopatogénnej vtáčej chrípky v zmysle definície v nariadení (ES) č. 798/2008;]

([3]) *alebo* [II.1.4.1 ktoré/ktorá(-é) bolo/bola(-i) k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bez výskytu vysokopatogénnej vtáčej chrípky v zmysle definície v nariadení (ES) č. 798/2008 a

([3]) *buď* [a) hydina pochádza z prevádzkarne, v ktorej bol v priebehu 21 dní pred dovozom do Spoločenstva vykonávaný dohľad nad vtáčou chrípkou s negatívnymi výsledkami;]

([3]) *alebo* [a) v priebehu posledných 21 dní pred dovozom do Spoločenstva bola hydina držaná oddelene od ostatnej hydiny a na náhodnej vzorke kloakálnych a tracheálnych/orofaryngeálnych výterov odobratých minimálne zo 60 kusov hydiny v zásielke alebo zo všetkých kusov hydiny, ak ich počet v zásielke je nižší ako 60, bol vykonaný test na zisťovanie vírusu s negatívnymi výsledkami;]

b) hydina pochádza z prevádzkarne:

— v okolí ktorej sa v okruhu 1 km v žiadnej prevádzkarni nevyskytla nízkopatogénna vtáčia chrípka v priebehu posledných 30 dní,

— ktorá nemala žiadnu epizootickú väzbu na prevádzkareň, v ktorej bola v priebehu posledných 30 dní zistená vtáčia chrípka;]

II.1.5 pochádza z kŕdľa, v ktorom nebolo vykonané očkovanie proti vtáčej chrípke;

II.1.6 bola od svojho vyliahnutia alebo najmenej počas predchádzajúcich 30 dní držaná v prevádzkarni(-ňach) pôvodu;

a) ktorá(-é) nepodlieha(-jú) žiadnym veterinárnym obmedzeniam;

(b) v okolí ktorej(-ých) sa v okruhu 10 km, prípadne aj vrátane územia susediacej krajiny, nevyskytlo žiadne ohnisko vysokopatogénnej vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny v období najmenej 30 predchádzajúcich dní;

II.1.7 pochádza z kŕdľov, ktoré:

a) boli v deň vydania tohto osvedčenia podrobené vyšetreniu a nevykazovali žiadne klinické príznaky nákazy ani žiadne iné príznaky, ktoré by vyvolali podozrenie z akejkoľvek nákazy;

([3]) *buď* [b) neboli očkované proti pseudomoru hydiny;]

KRAJINA

SRP (jatočná hydina a hydina určená na zazverenie voľne žijúcej zveri iná ako vtáky nadradu bežce)

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.

(3) *alebo* [(b) boli očkované proti pseudomoru hydiny pomocou:

.....

(názov a typ (živého alebo inaktivovaného) vírusového kmeňa pseudomoru hydiny použitého v očkovacej(-ích) látke(-ach))

vo veku ..... týždňov;]

(5) [(c) boli očkované úradne schválenými očkovacími látkami dňa

..... proti ..... (v prípade potreby zopakovať);]

II.1.8 počas lehoty uvedenej v bode II.1.6 nemala žiadny kontakt s hydinou nespĺňajúcou požiadavky uvedené v tomto osvedčení ani s voľne žijúcimi vtákmi.

II.2. **Ďalšie záruky pre verejné zdravie**

(6) [Program kontroly salmonely uvedený v článku 10 nariadenia (ES) č. 2160/2003 a špecifické požiadavky na použitie antimikrobiálnych a očkovacích látok v nariadení (ES) č. 1177/2006 sa uplatnili na kŕdli pôvodu, ktorý bol vyšetrený v súvislosti so sérotypmi salmonely s významom pre verejné zdravie.

Dátum posledného odberu vzoriek z kŕdľa, u ktorého sú známe výsledky vyšetrenia: .....

Výsledok všetkých vyšetrení kŕdľa:

(3)(7) *buď* [pozitívny;]

(3)(7) *alebo* [negatívny;]

Z dôvodov iných, ako je program kontroly salmonely, v priebehu posledných troch týždňov pred dovozom:

(3) *buď* [jatočnej hydine neboli podané antimikrobiálne látky;]

(3)(8) *alebo* [jatočnej hydine boli podané tieto antimikrobiálne látky: .....;]

II.3. **Ďalšie záruky**

Ja, dolu podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

(9)[II.3.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát, ktorého status bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, hydina opísaná v tomto osvedčení pochádza z kŕdľov, ktoré:

(3) *buď* [neboli očkované proti pseudomoru hydiny a v období 14 dní pred odoslaním boli podrobené sérologickému vyšetreniu na prítomnosť protilátok proti pseudomoru hydiny a vykázali negatívny výsledok;]

(3) *alebo* [boli v období 30 dní pred odoslaním očkované proti pseudomoru hydiny, avšak nie živou vakcínou a v období 14 dní pred odoslaním boli podrobené testu na izoláciu vírusu pseudomoru hydiny na náhodnej vzorke kloakálnych výterov alebo vzoriek výkalov odobratých minimálne zo 60 vtákov a vykázali negatívne výsledky;]

(5)II.3.2 [sú splnené tieto ďalšie záruky stanovené členským štátom miesta určenia v súlade s článkom 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

.....

(9)[II.3.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, hydina:

(3) *buď* [bola v prevádzkarni pôvodu podrobená mikrobiologickému vyšetreniu na základe odberu vzoriek v súlade s rozhodnutím Rady 95/410/ES a vykázala negatívny výsledok;]

(3) *alebo* [pochádza z prevádzkarne, ktorá podlieha programu uznanému Európskou komisiou za rovnocenný s vnútroštátnym programom Fínska, resp. Švédska;]

KRAJINA

SRP (jatočná hydina a hydina určená na zazverenie voľne žijúcej zveri iná ako vtáky nadradu bežce)

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.

II.4. **Ďalšie zdravotné požiadavky**

([10]) [aj keď používanie očkovacích látok proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú osobitné požiadavky časti II prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 798/2008, nie je zakázané:

([2])([3]) *buď* [na území s kódom .....;]

([3])([4]) *alebo* [v jednotke(-ách) ..... ;]

hydina opísaná v tomto osvedčení:

a) nebola takýmito očkovacími látkami očkovaná v období najmenej predchádzajúcich 12 mesiacov;

b) pochádza z kŕdľa, ktorý bol podrobený testu na izoláciu vírusu pseudomoru hydiny vykonaného v úradnom laboratóriu nie skôr ako 14 dní pred odoslaním na náhodnej vzorke kloakálnych výterov z minimálne 60 vtákov v každom dotknutom kŕdli, pri ktorom sa nezistila prítomnosť vtáčích paramyxovírusov s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období posledných 60 dní pred odoslaním nebola v kontakte s hydinou nespĺňajúcou podmienky uvedené v písmenách a) a b);

d) bola držaná v izolácii v prevádzkarni pôvodu pod úradným dozorom počas obdobia 14 dní uvedených v písmene b).]

([11])II.5. **Potvrdenie na účely prepravy zvierat**

Ja, dolu podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hydina sa prepravuje v prepravkách alebo v klietkach, ktoré:

a) obsahujú výlučne hydinu toho istého druhu, kategórie a typu, pochádzajúcu z tej istej prevádzkarne;

b) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného orgánu tak, aby sa vylúčila akákoľvek možnosť zámeny obsahu;

c) sú konštruované (rovnako ako aj vozidlá, v ktorých sa prepravujú) takým spôsobom, aby:

i) sa zabránilo akémukoľvek úniku výkalov a v čo najväčšej miere sa znížila strata peria počas prepravy;

ii) bolo možné hydinu vizuálne kontrolovať;

iii) bolo možné ich čistiť a dezinfikovať;

d) boli pred nakládkou v súlade s pokynmi príslušného orgánu vyčistené a vydezinfikované rovnako ako dopravné prostriedky, v ktorých sa prepravujú.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: v prípade potreby uveďte kód oblasti alebo názov jednotky pôvodu, ako sú vymedzené pod kódom v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.

— Kolónka I.15: uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných vozidiel, mená lodí a, ak sú známe, aj čísla letov. V prípade prepravy v kontajneroch alebo debnách musí byť ich celkový počet, registračné číslo a prípadne aj sériové číslo pečate, ak je použitá, uvedené v kolónke I.23.

— Kolónka I.19: uveďte príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: 01.05 alebo 01.06.39.

KRAJINA

SRP (jatočná hydina a hydina určená na zazverenie voľne žijúcej zveri iná ako vtáky nadradu bežce)

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo certifikátu	II.b.

Časť II:

(1) Hydina v zmysle definície v nariadení (ES) č. 798/2008 okrem vtákov nadradu bežce.

(2) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 798/2008.

(3) Nehodiace sa preškrtnite.

(4) Uveďte názov jednotky(-iek).

(5) Vyplňte podľa potreby.

(6) Táto záruka sa vzťahuje len na hydinu druhu *Gallus gallus*.

(7) Označte ako pozitívny, ak boli výsledky niektorého vyšetrenia počas života rodičovského kŕdľa pozitívne na tieto sérotypy: *Salmonella* Enteritidis, *Salmonella Typhimurium*.

(8) Vyplňte podľa potreby: uveďte názov a účinnú látku použitých antimikrobiálnych látok.

(9) Prečiarknite, ak zásielka nie je určená do Fínska alebo Švédska.

(10) Táto záruka sa vyžaduje len v prípade hydiny pochádzajúcej z krajín, území, oblastí alebo jednotiek, na ktoré sa vzťahuje článok 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 798/2008.

(11) Upozornenie: podľa nariadenia Rady (ES) č. 1/2005 vykonajú príslušné orgány členských krajín po vstupe zvierat na územie Spoločenstva kontrolu, či sú zvieratá spôsobilé pokračovať v preprave. Ak požiadavky nie sú splnené, musia sa zvieratá vyložiť a musia sa prijať následné opatrenia.

Toto osvedčenie platí 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:“

Pečiatka: